Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 891/2009 AL COMISIEI

din 25 septembrie 2009

privind deschiderea și gestionarea anumitor contingente tarifare comunitare în sectorul zahărului

(JO L 254, 26.9.2009, p. 82)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (UE) nr. 706/2010 al Comisiei din 5 august 2010	L 205	2	6.8.2010
►M2	Regulamentul (UE) nr. 707/2010 al Comisiei din 5 august 2010	L 205	3	6.8.2010
►M3	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 61/2012 al Comisiei din 24 ianuarie 2012	L 22	8	25.1.2012
►M4	Regulamentul (UE) nr. 519/2013 al Comisiei din 21 februarie 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1250/2014 al Comisiei din 21 noiembrie 2014	L 335	10	22.11.2014
►M6	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1278/2014 al Comisiei din 1 decembrie 2014	L 346	26	2.12.2014
►M7	Regulamentul delegat (UE) 2015/1538 al Comisiei din 23 iunie 2015	L 242	1	18.9.2015
►M8	Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2017/704 al Comisiei din 19 aprilie 2017	L 104	4	20.4.2017

rectificat prin:

►C1 Rectificare, JO L 102, 16.4.2011, p. 44 (891/2009)

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 891/2009 AL COMISIEI

din 25 septembrie 2009

privind deschiderea și gestionarea anumitor contingente tarifare comunitare în sectorul zahărului

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Domeniu de aplicare

Prezentul regulament deschide și stabilește modul de gestionare a contingentelor tarifare stabilite în anexa I părțile I și II pentru importurile de produse din sectorul zahărului menționate în:

(a) lista CXL (Comunitățile Europene) prevăzută la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1095/96;

▼M5

_____

▼B

(c) articolul 27 alineatul (2) din Acordul de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte;

▼M4

_____

▼M2

(e) articolul 27 alineatul (2) din Acordul de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte;

▼M8

(f) articolul 27 alineatul (3) din Acordul de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Bosnia și Herțegovina, pe de altă parte ([1]), astfel cum a fost modificat de Protocolul la Acordul de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Bosnia și Herțegovina, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană ([2]);

▼M5

(g) articolul 26 alineatul (4) din Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte ([3]), astfel cum a fost modificat de Protocolul la Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte, pentru a se ține seama de aderarea Republicii Croația la Uniunea Europeană ([4]).

▼B

În plus, prezentul regulament stabilește modul de gestionare a anumitor contingente tarifare, după cum se menționează în anexa I partea III, pentru importurile de produse din zahăr în conformitate cu:

(a) articolul 186 litera (a) și art. 187 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007;

(b) articolul 142 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

([1]) JO L 164, 30.6.2015, p. 2.
([2]) JO L 12, 17.1.2017, p. 3.
([3]) JO L 278, 18.10.2013, p. 16.
([4]) JO L 233, 6.8.2014, p. 3.

▼B

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „zahăr concesii CXL”, înseamnă zahărul prevăzut în lista CXL (Comunități Europene) menționată la articolul 1 primul paragraf litera (a);

(b) „zahăr din Balcani” înseamnă produsele din sectorul zahărului încadrate la codurile NC 1701 și 1702, provenind din Albania, Bosnia și Herțegovina, Serbia ►M5 ——— ◄ sau Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei ►M4 ——— ◄ și importate în Comunitate în temeiul actelor menționate la articolul 1 primul paragraf literele ►M2 (b)-(g) ◄;

(c) „zahăr excepțional de import” înseamnă produsele din sectorul zahărului menționate la articolul 1 al doilea paragraf litera (a);

(d) „zahăr industrial de import” înseamnă produsele din sectorul zahărului menționate la articolul 1 al doilea paragraf litera (b);

(e) „greutate propriu-zisă” înseamnă greutatea zahărului în stare naturală;

(f) „rafinare” înseamnă operațiunea de transformare a zaharurilor brute în zaharuri albe, astfel cum sunt definite în anexa III partea II punctele 1 și 2 la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, precum și orice operațiune tehnică echivalentă aplicată zahărului alb în vrac.

Articolul 3

Deschidere și gestionare

(1) Contingentele tarifare se deschid anual pentru perioada 1 octombrie-30 septembrie.

Cantitatea de produse, numărul de ordine și nivelul taxelor vamale sunt cele stabilite în anexa I.

(2) Perioada de contingent tarifar se împarte în subperioade de câte o lună fiecare. Cantitățile pentru subperioade sunt următoarele:

— 100 % pentru prima subperioadă;

— 0 % pentru celelalte subperioade.

(3) Contingentele tarifare sunt gestionate conform metodei de examinare simultană menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006.

Articolul 4

Aplicabilitatea Regulamentelor (CE) nr. 1301/2006 și (CE) nr. 376/2008

Cu excepția cazului în care există dispoziții contrare în prezentul regulament, se aplică dispozițiile Regulamentelor (CE) nr. 1301/2006 și (CE) nr. 376/2008.

Articolul 5

Cereri de licențe de import

(1) Cererile de licențe se depun în primele șapte zile ale fiecărei subperioade menționate la articolul 3 alineatul (2).

▼M2

Fără a aduce atingere primului paragraf, cererile de licență pentru prima subperioadă menționată la articolul 3 alineatul (2) pot fi depuse începând cu a 8-a și până în a 14-a zi a lunii care precedă subperioada în cauză.

▼B

(2) Comisia suspendă depunerea cererilor de licențe până la sfârșitul anului de piață în cazul numerelor de ordine pentru care s-au epuizat cantitățile disponibile. Totuși, Comisia retrage suspendarea și acceptă din nou cereri atunci când devin disponibile noi cantități, în conformitate cu notificările menționate la articolul 9 alineatul (2) punctul (ii).

Articolul 6

Informațiile care trebuie incluse în cererile de licențe de import și în licențele de import

Cererile de licențe de import și licențele de import cuprind următoarele mențiuni:

(a) în căsuța 8, țara de origine.

În cazul zahărului concesii CXL cu numerele de ordine 09.4317, 09.4318, 09.4319 și 09.4321 și al zahărului din Balcani, mențiunea „da” în căsuța 8 trebuie bifată cu un X. Licențele de import respective dau naștere unei obligații de import din țara specificată;

(b) în căsuța 16, un singur cod NC din opt cifre;

(c) în căsuțele 17 și 18, cantitatea în kilograme în greutate propriu-zisă;

(d) în căsuța 20:

(i) fie „zahăr destinat rafinării”, fie „zahăr care nu este destinat rafinării” și

(ii) una dintre mențiunile următoare:

— pentru zahărul concesii CXL, una dintre mențiunile enumerate în anexa III partea A;

— pentru zahărul din Balcani, una dintre mențiunile enumerate în anexa III partea B;

— pentru zahărul excepțional de import, una dintre mențiunile enumerate în anexa III partea C;

— pentru zahărul industrial de import, una dintre mențiunile enumerate în anexa III partea D;

(iii) anul de piață la care se face referire;

(e) în căsuța 24, taxele vamale în cauză.

Articolul 7

Obligații legate de depunerea unei cereri de licență de import

(1) Prin derogare de la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, poate să nu fie necesară depunerea dovezii prevăzute la articolul respectiv în cazul operatorilor autorizați în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 952/2006.

(2) Valoarea garanției prevăzute la articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 376/2008 este fixată la 20 EUR per tonă.

▼B

(3) În cazul zahărului concesii CXL cu numerele de ordine 09.4317, 09.4318, 09.4319 și 09.4320, cererile de licențe de import sunt însoțite de angajamentul solicitantului de a rafina cantitățile de zahăr în cauză înainte de sfârșitul celei de-a treia luni următoare celei în care expiră licența de import respectivă.

▼M3

(4) În cazul zahărului din Balcani, cererile de licențe de import sunt însoțite de licența de export în original, în conformitate cu modelul din anexa II, eliberată de autoritățile competente ale țării terțe în cauză. Cantitatea menționată în cererile de licențe de import nu poate depăși cantitatea indicată în licențele de export.

▼M2

Articolul 8

Eliberarea și valabilitatea licențelor de import

(1) Licențele de import solicitate în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) primul paragraf sunt eliberate începând cu a 23-a și până în ultima zi a lunii în care au fost depuse cererile.

(2) Licențele de import solicitate în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) al doilea paragraf sunt eliberate începând cu prima și până în a 8-a zi a lunii următoare celei în care au fost depuse cererile.

(3) Licențele sunt valabile până la sfârșitul celei de-a treia luni ulterioare celei în care au fost eliberate, dar cel târziu până la 30 septembrie. În cazul zahărului excepțional de import și al zahărului industrial de import, licențele sunt valabile până la sfârșitul anului de piață pentru care au fost eliberate.

▼B

Articolul 9

Notificarea Comisiei

▼M2

(1) Comisiei îi sunt notificate de către statele membre cantitățile totale care fac obiectul cererilor de licențe de import:

(a) cel târziu în a 14-a zi a lunii în care sunt depuse cererile, în cazul cererilor menționate la articolul 5 alineatul (1) primul paragraf;

(b) cel târziu în a 21-a zi a lunii în care sunt depuse cererile, în cazul cererilor menționate la articolul 5 alineatul (1) al doilea paragraf.

▼B

(2) Prin derogare de la articolul 11 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, cel târziu în a 10-a zi a fiecărei luni, Comisiei îi sunt notificate de către statele membre următoarele:

(i) cantitățile menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (b) din regulamentul respectiv și referitoare la licențele eliberate în luna precedentă;

(ii) cantitățile menționate la articolul 11 alineatul (1) litera (c) din regulamentul respectiv și referitoare la licențele returnate în luna precedentă.

▼B

(3) Cantitățile menționate în alineatele (1) și (2) sunt repartizate în funcție de numărul de ordine al contingentului, codul NC din opt cifre, precum și luând în considerare dacă implică sau nu cereri de licențe pentru zahăr destinat rafinării. Cantitățile sunt exprimate în kilograme greutate propriu-zisă.

(4) Până la data de 1 martie a fiecărui an, Comisiei îi sunt notificate de către statele membre următoarele cantități referitoare la anul de piață precedent:

(i) cantitatea totală importată efectiv, repartizată în funcție de numărul de ordine, de țara de origine și de codul NC din opt cifre și exprimată în kilograme greutate propriu-zisă,

(ii) cantitatea de zahăr care a fost efectiv rafinată, exprimată în greutate propriu-zisă și în echivalent zahăr alb.

Articolul 10

Punerea în liberă circulație

În conformitate cu dispozițiile articolelor 55-65 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93, punerea în liberă circulație în cazul contingentelor de zahăr concesii CXL cu numerele de ordine 09.4317, 09.4318, 09.4319 și 09.4321 este condiționată de prezentarea unui certificat de origine eliberat de autoritățile competente din țara terță în cauză.

În cazul zahărului concesii CXL cu numerele de ordine 09.4317, 09.4318, 09.4319 și 09.4320, dacă rezultatul verificării polarimetrice a zahărului brut importat nu este de 96 de grade, taxa de 98 EUR per tonă este, după caz, mărită sau redusă cu 0,14 % per a zecea parte dintr-un grad de diferențiere constatat.

CAPITOLUL II

DISPOZIȚII SPECIALE PENTRU ZAHĂR EXCEPȚIONAL DE IMPORT ȘI ZAHĂR INDUSTRIAL DE IMPORT

Articolul 11

Deschidere și cantități

Prin derogare de la dispozițiile articolului 3 alineatul (1), deschiderea contingentului tarifar, perioada de contingent tarifar și cantitățile de produse pentru care este suspendată aplicarea, în totalitate sau parțial, a taxelor la import pentru zahăr excepțional de import și zahăr industrial de import se stabilesc în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 195 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

Articolul 12

Întreprinderile de prelucrare a zahărului industrial de import

Prin derogare de la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006, cererile de licențe de import pentru zahăr industrial se depun doar de către întreprinderi de prelucrare în sensul articolului 2 litera (d) din Regulamentul (CE) nr. 967/2006, chiar dacă întreprinderile de prelucrare respective nu au fost implicate în comerțul cu țări terțe.

▼B

Articolul 13

Utilizarea licențelor de import pentru zahăr industrial

(1) Licențele de import pentru zahăr industrial de import eliberate pentru codurile NC 1701 99 10 sau 1701 99 90 pot fi utilizate pentru importul produselor încadrate la codurile NC ►M6 1701 13 90, 1701 14 90 ◄, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10 sau 1701 99 90.

(2) Zahărul industrial de import se utilizează la fabricarea produselor menționate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 967/2006.

(3) Articolele 11, 12 și 13 din Regulamentul (CE) nr. 967/2006 se aplică zahărului industrial de import.

▼M1

(4) Fiecare întreprindere de prelucrare furnizează autorităților competente din statul membru o dovadă satisfăcătoare din care reiese că cantitățile importate ca zahăr industrial de import au fost utilizate pentru fabricarea produselor menționate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 967/2006 și în conformitate cu autorizația menționată la articolul 5 din același regulament. Această dovadă constă în înscrierea computerizată în registre a cantităților din produsele respective, efectuată în cursul procesului de producție sau la încheierea acestuia.

▼B

(5) În cazul în care, până la sfârșitul celei de-a șaptea luni următoare celei în care s-a efectuat importul, nu a furnizat dovada menționată la alineatul (4), întreprinderea de prelucrare plătește, pentru fiecare zi de întârziere, pentru cantitatea respectivă, suma de 5 EUR per tonă.

(6) În cazul în care, până la sfârșitul celei de-a noua luni următoare celei în care s-a efectuat importul, întreprinderea de prelucrare nu a furnizat dovada menționată la alineatul (4), cantitatea respectivă se consideră declarată în surplus în sensul articolului 13 din Regulamentul (CE) nr. 967/2006.

CAPITOLUL III

NECESARUL TRADIȚIONAL DE APROVIZIONARE

Articolul 14

Regimul rafinăriilor cu activitate permanentă

(1) Numai rafinăriile cu activitate permanentă pot depune cereri de licențe de import pentru zahărul destinat rafinării a căror perioadă de valabilitate să înceapă în primele trei luni ale fiecărui an de piață. Prin derogare de la articolul 8 al doilea paragraf, aceste licențe sunt valabile până la sfârșitul anului de piață pentru care sunt eliberate.

(2) În cazul în care, înainte de data de 1 ianuarie a fiecărui an de piață, cererile de licențe de import pentru zahăr destinat rafinării referitoare la respectivul an de piață vizează cantități egale cu sau mai mari decât totalul cantităților menționate la articolul 153 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, Comisia informează statele membre că s-a atins, la nivel comunitar, limita necesarului tradițional de aprovizionare pentru respectivul an de piață.

Începând cu data acestei notificări, alineatul (1) nu se mai aplică în cazul anului de piață vizat.

▼B

Articolul 15

Dovada rafinării și penalizări

(1) Fiecare titular inițial al unei licențe de import pentru zahăr destinat rafinării are obligația ca, în termen de șase luni de la expirarea valabilității respectivei licențe de import, să prezinte statului membru emitent o dovadă pe care acesta să o considere admisibilă, demonstrând că rafinarea a avut loc în perioada stabilită la articolul 7 alineatul (3).

▼M7

În cazul în care nu s-a prezentat dovada că cel puțin 95 % din cantitatea care figurează pe licența de import a fost rafinată, solicitantul achită, până la data de 1 iunie următoare anului de comercializare în cauză, o sumă egală cu 500 EUR pe tonă pentru diferența dintre cantitatea efectivă pentru care a fost prezentată dovada rafinării și 95 % din cantitatea indicată în licența de import, cu excepția cazului în care există motive excepționale, de forță majoră.

▼B

(2) Producătorii de zahăr autorizați în conformitate cu articolul 57 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 trebuie să declare autorității competente din statul membru, până la data de 1 martie următoare anului de piață vizat, cantitățile de zahăr pe care le-au rafinat în respectivul an de piață, precizând:

(a) cantitățile de zahăr corespunzătoare licențelor de import pentru zahăr destinat rafinării;

(b) cantitățile de zahăr produse în Comunitate, precizând datele de referință ale întreprinderii autorizate care a produs zahărul;

(c) celelalte cantități de zahăr, precizând proveniența acestora.

▼M2

Producătorii achită, până la data de 1 iunie următoare anului de piață vizat, o sumă egală cu 500 EUR pe tonă pentru cantitățile de zahăr menționate la primul paragraf litera (c), pentru care nu pot prezenta o dovadă, pe care statul membru să o considere admisibilă și care să arate că rafinarea a fost efectuată din motive tehnice excepționale și întemeiate.

▼B

CAPITOLUL IV

ABROGARE ȘI DISPOZIȚIE FINALĂ

Articolul 16

Abrogarea

Regulamentul (CE) nr. 950/2006 se abrogă cu efect de la 1 octombrie 2009.

Totuși, licențele eliberate în conformitate cu regulamentul respectiv sunt valabile până la data expirării lor.

Articolul 17

Intrarea în vigoare și aplicarea

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 octombrie 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Partea I: Zahăr concesii CXL

Țară terță	Nr. de ordine	Cod NC	Cantități (tone)	Taxă contingentară (EUR/tonă)
Australia	09.4317	►M6 1701 13 10 și 1701 14 10 ◄	9 925	98
Brazilia	09.4318	►M6 1701 13 10 și 1701 14 10 ◄	334 054	98
Cuba	09.4319	►M6 1701 13 10 și 1701 14 10 ◄	68 969	98
Orice țară terță	09.4320	►M6 1701 13 10 și 1701 14 10 ◄	253 977	98
India	09.4321	1701	10 000	0

▼M8

Partea II: Zahăr din Balcani

Țară terță sau teritorii vamale	Număr de ordine	Codul NC	Cantități (tone)	Taxă contingentară (EUR/tonă)
Albania	09.4324	1701 și 1702	1 000	0
Bosnia și Herțegovina	09.4325	1701 și 1702	13 210	0
Serbia	09.4326	1701 și 1702	181 000	0
fosta Republică iugoslavă a Macedoniei	09.4327	1701 și 1702	7 000	0

▼B

Partea III: Zahăr excepțional de import și zahăr industrial de import

Zahăr de import	Nr. de ordine	Cod NC	Cantități (tone)	Taxă contingentară (EUR/tonă)
Excepțional	09.4380	De stabilit prin regulamentul de deschidere	De stabilit prin regulamentul de deschidere	De stabilit prin regulamentul de deschidere
Industrial	09.4390	De stabilit prin regulamentul de deschidere	De stabilit prin regulamentul de deschidere	De stabilit prin regulamentul de deschidere

▼B

ANEXA II

Modelul de licență de export menționat la articolul 7 alineatul (4)

<table>
<tr><td colspan="2">1. Exportator (nume, adresă completă, țară)</td><td colspan="2">ORIGINAL</td><td colspan="2">2.
Nr.</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td><td colspan="2">3. Anul de piață</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Importator (nume, adresă completă, țară) (opțional)</td><td colspan="4">LICENȚĂ DE EXPORT DE ZAHĂR CU REGIM PREFERENȚIAL ÎN UE</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">5. Locul și data încărcării – mijloc de transport (opțional)</td><td>6. Țara de origine</td><td colspan="2">7. Țara/grupul de țări sau teritoriul de destinație</td></tr>
<tr><td colspan="3">8. Informații suplimentare</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. Descrierea mărfurilor</td><td>10. Codul NC (8 cifre)</td><td>11. Cantitatea (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="6">12. CERTIFICAREA DE CĂTRE AUTORITATEA COMPETENTĂ</td></tr>
<tr><td colspan="2">13. Autoritate competentă (nume, adresă completă, țară)</td><td colspan="4">Locul: ..... Data: .....
(semnătură) (ștampilă)</td></tr>
</table>

▼B

ANEXA III

A. Mențiuni vizate de articolul 6 litera (d) punctul (ii) prima liniuță:

— *în limba bulgară:* Захар по CXL отстъпките, внасяна в съответствие с Регламент (ЕО) № 891/2009. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *în limba spaniolă:* Azúcar concesiones CXL importado de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 891/2009. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *în limba cehă:* Koncesní cukr CXL dovezený v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *în limba daneză:* CXL-indrømmelsessukker importeret i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 891/2009. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *în limba germană:* Zucker Zugeständnisse CXL, eingeführt gemäß der Verordnung (EG) Nr. 891/2009. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *în limba estonă:* CXL kontsessioonisuhkur, imporditud kooskõlas määrusega (EÜ) nr 891/2009. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

— *în limba greacă:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, εισαγόμενη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 891/2009. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I]

— *în limba engleză:* CXL concessions sugar imported in accordance with Regulation (EC) No 891/2009. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *în limba franceză:* Sucre concessions CXL importé conformément au règlement (CE) nº 891/2009. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *în limba croată:* Šećer iz CXL koncesija uvezen u skladu s Uredbom (EZ) br. 891/2009. Redni broj (umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *în limba italiană:* Zucchero concessioni CXL importato a norma del regolamento (CE) n. 891/2009. Numero d'ordine [inserire in base all'allegato I]

— *în limba letonă:* *CXL* koncesiju cukurs, kas importēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 891/2009. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *în limba lituaniană:* CXL lengvatinis cukrus, importuotas pagal Reglamentą (EB) Nr. 891/2009. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *în limba maghiară:* A 891/2009/EK rendelettel összhangban behozott CXL engedményes cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

▼B

— *în limba malteză:* Il-konċessjonijiet taz-zokkor tas-CXL, iz-zokkor, impurtat skont ir-Regolament (KE) Nru 891/2009. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *în limba olandeză:* Suiker CXL-concessies ingevoerd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 891/2009. Volgnummer (zie bijlage I)

— *în limba polonă:* Cukier wymieniony na liście koncesyjnej CXL przywieziony zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 891/2009. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *în limba portugheză:* Açúcar «Concessões CXL» importado em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 891/2009. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *în limba română:* Zahăr concesii CXL importat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 891/2009. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *în limba slovacă:* Koncesný cukor CXL dovezený v súlade s nariadením (ES) č. 891/2009. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *în limba slovenă:* Sladkor iz koncesij CXL, uvožen v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *în limba finlandeză:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, joka on tuotu asetuksen (EY) N:o 891/2009 mukaisesti. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *în limba suedeză:* Socker enligt CXL-medgivanden importerat i enlighet med förordning (EG) nr 891/2009. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I)

B. Mențiuni vizate de articolul 6 litera (d) punctul (ii) a doua liniuță:

— *în limba bulgară:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от Балканите. Пореден номер (вписва се поредният номер в съответствие с приложение I)

— *în limba spaniolă:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar Balcanes. Número de orden [insértese con arreglo al anexo I]

— *în limba cehă:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo [vloží se pořadové číslo v souladu s přílohou I]

— *în limba daneză:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, balkansk sukker. Løbenummer [løbenummer skal indsættes i overensstemmelse med bilag I]

— *în limba germană:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Balkan-Zucker. Laufende Nummer [laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen]

— *în limba estonă:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, Balkani suhkur. Seerianumber (märgitakse vastavalt I lisale)

▼B

— *în limba greacă:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός [να προστεθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι]

— *în limba engleză:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, Balkans sugar. Order No [order number to be inserted in accordance with Annex I]

— *în limba franceză:* Application du règlement (CE) n° 891/2009, sucre Balkans. Numéro d'ordre [numéro d'ordre à insérer conformément à l'annexe I]

▼M4

— *în limba croată:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, balkanski šećer. Redni broj [umetnuti redni broj u skladu s Prilogom I)

▼B

— *în limba italiană:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *în limba letonă:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, Balkānu cukurs. Kārtas Nr. [kārtas numurs ierakstāms saskaņā ar I pielikumu]

— *în limba lituaniană:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, Balkanų cukrus. Eilės Nr. (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *în limba maghiară:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (tételszám az I. melléklet szerint)

— *în limba malteză:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor mill-Balkani. In-numru tal-ordni [in-numru tal-ordni għandu jiddaħħal skont l-Anness I]

— *în limba olandeză:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *în limba polonă:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier z krajów bałkańskich. Numer porządkowy [numer porządkowy należy wstawić zgodnie z załącznikiem I]

— *în limba portugheză:* Aplicação do Regulamento (CE) n.° 891/2009, açúcar dos Balcãs. Número de ordem [número de ordem a inserir de acordo com o anexo I]

— *în limba română:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr din Balcani. Nr. de ordine [a se introduce numărul de ordine în conformitate cu anexa I]

— *în limba slovacă:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *în limba slovenă:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, balkanski sladkor. Zaporedna številka [vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I]

— *în limba finlandeză:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero [järjestysnumero lisätään liitteen I mukaisesti]

— *în limba suedeză:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, Balkansocker. Löpnummer (löpnumret ska anges i enlighet med bilaga I).

C. Mențiuni vizate de articolul 6 litera (d) punctul (ii) a treia liniuță:

— *în limba bulgară:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, захар от извънреден внос. Пореден номер 09.4380

▼B

— *în limba spaniolă:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *în limba cehă:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo 09.4380

— *în limba daneză:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, ekstraordinær import af sukker. Løbenummer 09.4380

▼C1

— *în limba germană:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker zur außerordentlichen Einfuhr. Laufende Nummer 09.4380

▼B

— *în limba estonă:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, erakorraline importsuhkur. Seerianumber 09.4380

— *în limba greacă:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής της ΕΕ. Αύξων αριθμός 09.4380

— *în limba engleză:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, exceptional import sugar. Order No 09.4380

— *în limba franceză:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre 09.4380

▼M4

— *în limba croată:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, posebni uvoz šećera. Redni broj 09.4380

▼B

— *în limba italiană:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine: 09.4380

— *în limba letonă:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, īpašais importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4380

— *în limba lituaniană:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, išskirtinis cukraus importas. Eilės Nr. 09.4380

— *în limba maghiară:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *în limba malteză:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni eċċezzjonali. In-numru tal-ordni 09.4380

— *în limba olandeză:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer 09.4380

— *în limba polonă:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4380

— *în limba portugheză:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem: 09.4380

— *în limba română:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr import excepțional. Nr. de ordine 09.4380

— *în limba slovacă:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo 09.4380

— *în limba slovenă:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna št. 09.4380

▼B

— *în limba finlandeză:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero 09.4380.

— *în limba suedeză:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker för exceptionell import. Löpnummer 09.4380.

D. Mențiuni vizate de articolul 6 litera (d) punctul (ii) a patra liniuță:

— *în limba bulgară:* Прилагане на Регламент (ЕО) № 891/2009, индустриална вносна захар. Пореден номер 09.4390

— *în limba spaniolă:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 891/2009, azúcar importación excepcional. Número de orden 09.4380

— *în limba cehă:* Použití nařízení (ES) č. 891/2009, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo 09.4390

— *în limba daneză:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 891/2009, import af industrisukker. Løbenummer 09.4390

— *în limba germană:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 891/2009, Zucker — industrielle Einfuhr. Laufende Nummer 09.4390

— *în limba estonă:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 891/2009, töös-tuslik importsuhkur. Seerianumber 09.4390

— *în limba greacă:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 891/2009, βιομηχανική ζάχαρη εισαγωγής. Αύξων αριθμός 09.4390

— *în limba engleză:* Application of Regulation (EC) No 891/2009, industrial import sugar. Order No 09.4390

— *în limba franceză:* Application du règlement (CE) nº 891/2009, sucre industriel importé. Numéro d'ordre 09.4390

▼M4

— *în limba croată:* Primjena Uredbe (EZ) br. 891/2009, industrijski uvoz šećera. Redni broj 09.4390

▼B

— *în limba italiană:* Applicazione del regolamento (CE) n. 891/2009, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine: 09.4390

— *în limba letonă:* Regulas (EK) Nr. 891/2009 piemērošana, rūpnieciska importa cukurs. Kārtas Nr. 09.4390

— *în limba lituaniană:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 891/2009, pramoninio cukraus importas. Eilės Nr. 09.4390

— *în limba maghiară:* A 891/2009/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám 09.4380

— *în limba malteză:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 891/2009, iz-zokkor għall-importazzjoni industrijali. In-numru tal-ordni 09.4390

— *în limba olandeză:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 891/2009, suiker voor industriële invoer. Volgnummer 09.4390

— *în limba polonă:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 891/2009, cukier przemysłowy z przywozu. Numer porządkowy 09.4390

— *în limba portugheză:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 891/2009, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem: 09.4390

▼B

— *în limba română:* Aplicarea Regulamentului (CE) nr. 891/2009, zahăr industrial de import. Nr. de ordine 09.4390

— *în limba slovacă:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 891/2009, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo 09.4390

— *în limba slovenă:* Uporaba Uredbe (ES) št. 891/2009, sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna št. 09.4390

— *în limba finlandeză:* Asetuksen (EY) N:o 891/2009 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero 09.4390

— *în limba suedeză:* Tillämpning av förordning (EG) nr 891/2009, socker som importeras för industriändamål. Löpnummer 09.4390.